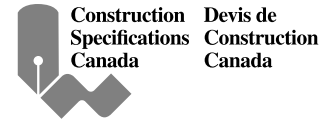


2005•2006

# Annual Review

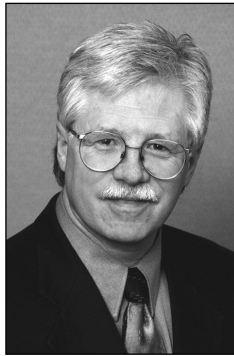
# Revue annuelle



## President's Message

In many ways, this past year has been a period of business-as-usual for Construction Specifications Canada. The association seems to be firing on all cylinders and its highly developed business and operational practices are standing in good stead. Membership numbers have risen slightly, and the association is producing more materials than ever in accordance with its Vision Statement for the "ongoing development, and delivery of quality education programs, publications, and services for the betterment of the construction industry".

This commitment by the association is only met by the volunteer efforts of those members who continue to contribute to the great variety of programs and tasks required for the ongoing upgrading and redevelopment of its technical and educational documents and programs. The steady leadership of prior administrations, coupled together with the financial management of long serving Secretary-Treasurer John Jensen FCSC and Executive Director Nick Franjic allowed the Executive Council and the Board of Directors to explore opportunities, new and renewed, with other industry players on the national and international level, which included:



- In August 2005, following much discussion, CSC confirmed its approval to draft changes for the CCDC#2, 1994 Stipulated Price Contract. It was intended that the latest version of CCDC would have been presented at the Conference '06 but it has not yet met the approval all endorsing organizations.
- In December 2005, the Association reaffirmed its ongoing relationship with the National Master Specification Secretariat by extending its current agreement for a further five years through a new Memorandum of Understanding with Public Works Government Services Canada.
- Also in November 2005, CSC held a Parliament Hill reception for the country's lawmakers in consort with its fellow members of the CICC, Construction Industry Consultative Committee, which includes the country's architects (RAIC), engineers (ACEC), contractors (CCA) and CSC.
- In March 2006, CSC entered into an alliance with SCIP, Specifications Consultants in Independent Practice, a US based "nationwide technical resource organization that aids design firms, agencies, facility managers, and manufacturers in acquiring specifications from qualified writers, and allows independent specifiers to enhance their professionalism by sharing techniques and industry developments" See their web site ([www.scip.com](http://www.scip.com)).
- In March 2006, the majority of OmniClass™ Construction Classification System (OCCS) tables were published as Version 1.0 (ready for use). Executive Director Nick Franjic and I met with Mike Owen, CSI President, and CSI technical staff at the CSI Conference in Las Vegas, to discuss ongoing participation in the development and funding of the system.
- In March 2006, SPUTT, *SectionFormat/PageFormat* Update Task Team, a joint CSC/CSI initiative, released the first draft of the new Section and Page Formats which are being updated to reflect the recent changes to MasterFormat 2004, the Manuals of Practice in both the US and Canada, Omniclass, and changes in the industry itself and they way we practice today.
- March 2006 saw the publication and distribution of the CSC 50th anniversary

## Message du Président

La dernière année fut, à bien des égards, similaire aux années précédentes pour Devis de construction Canada. L'association semble fonctionner à plein régime, en grande partie grâce à l'excellence de ses pratiques commerciales et opérationnelles. Le nombre de membres a légèrement augmenté et l'association produit plus de matériel que jamais, conformément à sa vision axée sur "l'élaboration et la réalisation durables de programmes d'enseignement, de publications et de services de qualité, destinés à l'amélioration de l'industrie de la construction".

Cet engagement ne pourrait se concrétiser sans les efforts des membres qui continuent de s'impliquer dans les divers programmes et activités nécessaires à la mise à jour et la refonte de nos documents et programmes techniques et éducatifs. Le leadership des administrations précédentes, la saine gestion financière du secrétaire trésorier et membre de longue date John Jensen, FDCC et l'excellent travail du directeur administratif Nick Franjic, ont permis au conseil exécutif et au conseil d'administration d'explorer de nouvelles avenues auprès d'autres intervenants de l'industrie à l'échelon national et international, dont voici les grandes lignes :

- En août 2005, après plusieurs discussions, DCC a approuvé les modifications apportées au document CCDC2, 1994 Contrat à forfait. La version la plus récente du document devait être présentée lors du Congrès 2006, mais elle n'a pas encore été approuvée par toutes les organisations qui doivent l'endosser.
- En novembre 2005, l'association a reconfirmé ses rapports permanents avec le Secrétariat du Devis directeur national (SDDN) en prolongeant de cinq ans son entente avec le SDDN, par le biais d'un nouveau protocole d'entente avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- En novembre 2005 également, DCC a organisé une réception sur la Colline parlementaire à l'intention des législateurs du pays, en collaboration avec ses collègues membres du Comité consultatif de l'industrie de la construction (CCIC) formé d'architectes (IRAC), ingénieurs (AICC), entrepreneurs (ACC) et membres de DCC.
- En mars 2006, DCC a conclu une alliance avec l'organisme américain SCIP, Specifications Consultants in Independent Practice, une "organisation nationale de ressources techniques qui aide les entreprises de conception, les agences, les gestionnaires d'installations et les fabricants à obtenir des devis auprès de rédacteurs de devis compétents, et qui permet aux rédacteurs de devis indépendants de se perfectionner en partageant leurs techniques et les nouveautés de l'industrie". (Site web : "<http://www.scip.com>" [www.scip.com](http://www.scip.com)).
- En mars 2006, la majorité des tableaux du système de classification OmniClass™ (OCCS) étaient publiés dans la Version 1.0 (prête à l'emploi). Le directeur administratif Nick Franjic et moi-même avons rencontré Mike Owen, président et le personnel technique du CSI lors de son congrès annuel à Las Vegas, afin de discuter d'une participation permanente dans l'élaboration et le financement du système.
- En mars 2006, l'équipe de mise à jour du *SectionFormat/PageFormat* (SPUTT), une initiative conjointe de DCC et du CSI, a diffusé la première ébauche de ces nouvelles présentations de sections et de pages qui font l'objet d'une mise à jour afin de tenir compte des changements récents apportés au Répertoire normatif 2004, aux Manuels de la pratique des États-Unis et du Canada, et au système Omniclass, et des nouveautés de l'industrie et de la pratique actuelle.
- En mars 2006, DCC a publié son livre commémorant son 50<sup>e</sup> anniversaire

sary book, a volume which reviews the history of the organization and the contributions of its members over its first half century of existence. An expression of appreciation must be made here to CSC Secretary/Treasurer John Jenson FCSC and editor Lori Brooks and their committee members for their years of work on this initiative.

- In May 2006, CSC signed an extension to its alliance agreement with Spex.ca which celebrates the success CSC and Digicon Information Inc. has had with its product store, which market construction documents and software (see [www.spex.ca](http://www.spex.ca)).
- Over the winter months, the Education Certification Committee has been running the beta test of its On Line Education version of the Principles of Construction Documentation (PCD) course with 8 students and 2 instructors from across the country. The course is scheduled for completion in May 2006 and it is hoped that a version of it will be openly available in September 2006.

CSC's education programs continue to be reviewed and/or updated on a rotational basis. Currently, the ECC and the relevant subcommittees have been working on the call for proposals for the updating of the Certified Technical Representative (CTR) course and the Registered Specification Writer (RSW) course, Level 2 and 3, is in the middle of its updating process.

- The TSC (Technical Studies Committee) continues to move forward with the development of resource and Tek•Aid documents. The Architectural and Structural Pre-Cast Concrete Tek•Aid, produced in conjunction with the Canadian Pre-Cast Concrete Institute (CPCI), is complete. It is hoped that a series of national seminars launching these two Tek•Aids will be conducted in Fall 2006 with active participation of CPCI. Redevelopment and updating of existing masonry Tek•Aids in publication as well as development of additional Tek•Aids for Masonry Re-Pointing and Masonry Restoration are scheduled for completion during Summer 2006. This task is being coordinated with the Canadian Masonry Design Centre (CMDC) as well as technical resources provided by members of our Association and Public Works Government Services Canada (PWGSC). Current Tek•Aids being updated or developed are utilizing the NMS template for the specification sections of the document. This process is seen as a means of being able to maintain the currency of specification sections through periodic NMS update programs.
- The rewriting of the Manual of Practice (MOP) is scheduled for completion in May 2006 and should go to print in August 2006 and the French translation is well underway, an effort provided as part of the alliance with the NMS Secretariat.
- Volunteerism and the development of leadership at every level of the association is of paramount importance to its long term longevity and effectiveness. It is up to CSC to develop and train those who do volunteer for it and to that end, VP Brian Colgan has prepared a document entitled "So You're the Chapter Chair Now", a how-to guide for that position.

### **Liaison**

The Association maintains liaison with a variety of committees and associations involved in the long term development and growth of the Canadian and the international construction industry. A sampling of groups that CSC works with include the following:

- The Construction Specifications Institute (CSI).
- The Construction Industry Consultative Committee (CICC);
- The Canadian Construction Documents Committee (CCDC);
- The OmniClass™ Construction Classification System (OCCS) Development Committee;
- The International Construction Information Society (ICIS);

Our continued co-operative relationship with CSI addresses ongoing development of issues of mutual interest. Joint meetings between the Presidents

saire, un ouvrage qui présente l'histoire de l'organisation et l'apport de ses membres pendant son demi-siècle d'existence. Au nom de tous, je tiens à exprimer toute ma gratitude au secrétaire trésorier de DCC John Jenson, FDCC, à la rédactrice Lori Brooks et aux membres du comité pour les années de travail consacrées à cette initiative.

- En mai 2006, DCC a signé une entente prolongeant son alliance avec Spex.ca et confirmant ainsi le succès de DCC et Digicon Information Inc. avec cette boutique de produits, qui met en marché des documents et logiciels pour l'industrie de la construction (voir "<http://www.spex.ca>").
- Pendant l'hiver, le Comité de reconnaissance professionnelle (CRP) a procédé à l'essai bêta de la version en ligne du cours sur les principes des documents de constructions (PDC) avec huit étudiants et deux instructeurs. Le cours devrait être complété en mai 2006 et accessible officiellement en septembre 2006.

Les programmes de formation de DCC font à tour de rôle l'objet de révisions et (ou) de mises à jour. Le CRP et ses sous-comités travaillent à une demande de propositions pour la mise à jour du cours Représentant technique certifié (RTC). Les niveaux 2 et 3 du cours Rédacteur de devis agréé (RDA) font actuellement l'objet d'une mise à jour.

- Le Comité des études techniques (CET) poursuit ses activités de développement des ressources et des documents Tek•Aid. Le Tek•Aid sur le béton préfabriqué architectural et structurel, préparé conjointement avec l'Institut canadien du béton préfabriqué (ICBP) est terminé. Nous espérons présenter une série de séminaires nationaux pour lancer ces deux documents Tek•Aid à l'automne 2006, avec la participation de l'ICBP. La révision et la mise à jour de documents Tek•Aid déjà publiés sur la maçonnerie ainsi que la préparation de documents additionnels sur le rejointement et la restauration de la maçonnerie devraient s'achever pendant l'été 2006. Cette tâche est coordonnée par le Centre canadien du design de maçonnerie (CCDM) ainsi que par des ressources techniques fournies par des membres de notre association et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TBSGC). Les documents Tek•Aid sont mis à jour ou créés en utilisant le modèle du DDN pour les sections de devis du document. Ce processus constitue un moyen de maintenir la précision des sections de devis grâce aux mises à jour régulières du DDN.
- La réécriture du Manuel de la pratique (MOP) est presque terminée et la traduction en français va bon train, une initiative qui s'inscrit dans le cadre de notre alliance avec le secrétariat du DDN.
- Le bénévolat et le développement du leadership à tous les niveaux de l'association sont d'une importance capitale pour la longévité et l'efficacité de l'association. Il n'en tient qu'à DCC de développer et former ceux et celles qui se portent volontaires et, à cette fin, le vice-président Brian Colgan a préparé un document intitulé "So You're the Chapter Chair Now", un guide pratique à l'intention des présidents des sections régionales.

### **Liaison**

L'association poursuit une coordination constante de ses activités avec divers comités et associations qui participent au développement et à la croissance à long terme de l'industrie canadienne et internationale de la construction. Voici quelques-uns des groupes avec lesquels DCC collabore :

- Le Construction Specifications Institute (CSI).
- Le Comité consultatif de l'industrie de la construction (CICC);
- Le Comité canadien des documents de construction (CCDC);
- Le Comité de développement du système de classification OmniClass<sup>MC</sup> (OCCS);
- L'International Construction Information Society (ICIS);

Nos rapports coopératifs avec le CSI nous permettent de développer des initiatives dans lesquelles les deux organismes ont un intérêt mutuel. Des réunions conjointes entre les présidents et les directeurs administratifs ont lieu pendant les congrès respectifs des deux organisations. Par exemple, l'élab-

and Executive Directors continue to take place during scheduled conferences held by both associations. For example, the joint continued development of documents such as MasterFormat™ and OmniClass™ are evidence of the commitment to sustainable design by both associations.

The association is enjoying its alliance relationships with McGraw Hill Construction Information Group, and Reed Construction Data which address mutually beneficial marketing program and publication activities to the benefit of both groups.

CSC continues to maintain an ongoing dialogue and participation with the National Master Specification Secretariat, NMSS, as the Prime Publisher of the National Master Specification. This liaison is maintained through the association's active participation in bi-annual workshops conducted to address mutual document development and maintenance requirements.

### **Marketing**

There has been a continued effort and focus on increasing the exposure of our products and services through increased marketing initiatives in recent years. This has been expanded through ongoing development of association advertising through publications such as *Construction Canada Magazine* and our Membership Directory. There are opportunities in the Chapter Specifiers and alliance partners' publications to advise the industry of diverse technical documentation and education programs CSC has available.

The offering of nation-wide technical seminars are another opportunity for our association to maintain a strong level of visibility within the construction industry and we must develop such offerings wherever the need arises. Those industry associations participating in these programs truly recognize the value of the product being offered. CSC must continue to be recognized as the "best source" in the country for quality education and technical documentation for the industry.

CSC, through its Chapters, continues to offer trade shows, Connection Cafes or InfoNet functions as marketing and networking liaison opportunities at the Chapter level. Not only are these events significant marketing opportunities for local Chapters, specifically related to their continuing Chapter program and education activities, but as a continued source of revenue for the Chapter's day-to-day operations. Substantial volunteer effort at the local Chapter level continues the ongoing success of these networking initiatives.

None of the activities and initiatives outlined here could be possible without the continued commitment and effort of members of Executive Council responsible for these program initiatives as well as their subcommittee chairs and committee participants who continue to provide professional expertise, and personal time to these activities. I would like to take this opportunity to thank all of those involved in their continuing efforts. This program updating and development ultimately results in delivery of technical and educational programs at the Chapter level. These efforts would not be possible without continued support of the Board of Directors and the local Chapter executive councils across Canada who, through their own participation and hard work, make those programs possible.

My term as President has come and gone more quickly than I had thought possible. I will remember and treasure it as a rewarding experience. When there was a challenge, I was able to rely on the support, advice and encouragement of the association office staff, Executive Council and members of the Board of Directors and I would like to thank each and every one for their able assistance over the past year.

Respectfully submitted,

**Mitchell Brooks**, MRAIC, MNSAA  
*President, Construction Specifications Canada*

oration conjointe de documents tels que le Répertoire normatif et le système OmniClass<sup>MC</sup> est le résultat d'un engagement permanent à l'égard de la conception durable.

L'association apprécie son alliance avec McGraw Hill Construction Information Group et Reed Construction Data en matière de programmes de commercialisation et de publication qui sont bénéfiques à tous.

À titre d'éditeur principal du DDN, nous poursuivons constamment le dialogue et notre participation avec le Secrétariat du Devis directeur national (SDDN). À cette fin, nous prenons une part active aux ateliers semestriels lors desquels on discute du développement commun de documents et des besoins de maintenance.

### **Commercialisation**

Les efforts ont été axés sur une meilleure visibilité de nos produits et services par le biais d'un plus grand nombre d'initiatives de commercialisation au cours des dernières années. Nous avons étendu nos efforts à la promotion de l'association dans des publications telles que le magazine *Construction Canada* et notre Répertoire des membres. D'autres possibilités de promotion se présentent également par le biais des rédacteurs de devis des sections et des publications de nos partenaires stratégiques dans le but de présenter à l'industrie les divers documents techniques et programmes de formation de DCC.

Nos séminaires techniques à l'échelle du pays sont une autre occasion de maintenir une forte visibilité au sein de l'industrie de la construction, et nous devons miser sur ces possibilités chaque fois que le besoin s'en fait sentir. Les associations qui participent à ces programmes constatent véritablement la valeur du produit offert. DCC doit continuer d'être reconnue comme étant la "meilleure source" de formation et de documents techniques de qualité au pays.

DCC, par le biais de ses sections régionales, continue de proposer des activités dans les salons professionnels, cafés connexions et InfoNet. Ces activités constituent pour les membres des sections locales des occasions de commercialisation et de réseautage. Ces événements sont non seulement une occasion de commercialisation importante pour les sections régionales, surtout en ce qui concerne leurs programmes et activités de formation continue, mais aussi une source de revenus additionnels pour les opérations quotidiennes des sections. Les nombreux efforts des bénévoles à l'échelon régional contribuent au succès de ces initiatives de réseautage.

Les activités et initiatives soulignées dans ce rapport ne pourraient être possibles sans l'engagement constant et les efforts des membres du Conseil exécutif responsable de ces initiatives, ainsi que des présidents des sous-comités et membres des comités qui continuent d'assurer une expertise professionnelle, et de consacrer du temps à ces activités. Je tiens à remercier tous ceux qui participent à ces efforts communs. La mise à jour et le développement de programmes permettent au bout du compte d'offrir des programmes techniques et éducatifs au niveau des sections. Ces efforts ne pourraient se poursuivre sans l'appui constant du Conseil d'administration et des Conseils exécutifs des sections régionales qui, par leur participation et leur travail ardu, donnent vie à ces programmes.

Mon mandat à la présidence se termine beaucoup plus rapidement que je ne l'aurais souhaité. Je garderai toujours d'excellents souvenirs de cette expérience valorisante. Chaque fois qu'un défi se présentait, je pouvais compter sur l'appui, les conseils et l'encouragement du personnel du bureau de l'association, du Conseil exécutif et des membres du Conseil d'administration, et je profite de cette occasion pour les remercier tous de l'aide qu'ils m'ont apportée au cours de la dernière année.

Le tout respectueusement soumis,  
**Mitchell Brooks**, MIRAC, MNSAA  
*Président, Devis de construction Canada*

---

## Strategic Planning

At the Fall 2005 Board of Directors meeting, a review of the CSC Strategic Plan took place and at the Spring 2006 Board of Directors meeting the plan was updated and approved by the Board. The Strategic Plan is under constant review to ensure that CSC Programs and activities are on course.

### CSC Vision Statement

To be the construction community's first choice for quality documentation, education, and networking.

### CSC Values and Core Beliefs

Quality, professionalism, teamwork, integrity, openness and innovation.

### CSC Mission Statement

CSC is committed to the ongoing development and delivery of quality education programs, publications and services for the betterment of the construction community

Respectfully submitted

**John G. Cooke, RSW**

*CSC Vice-President, Technical Studies Committee*

---

## Technical Studies Committee

The Technical Studies Committee has completed another full agenda of activities in the 2005/2006 year. The activities ranged from initiatives pursued directly by CSC as well as co-operative efforts with our liaison associations and partners, specifically CCDC (Canadian Construction Documents Committee), CSI (Construction Specification Institute), OCCS (OmniClass™ Construction Classification System), and ICIS (International Construction Information Society). A synopsis of continuing activities of the TSC follows:

### Tek•Aid Sub-Committee Activities

Once again this sub-committee has undergone personnel change since the previous Annual Review issued in May 2005.

Mr. Greg Clemens, FCSC, CCCA, RSW, Mr. David Organ, CCCA and Mr. Brian Colgan, RSW have retired from the committee for various reasons. New members of the committee are Tom Dunbar FCSC, RSW, 3rd V.P., who will take over as Chair of the TSC following Conference, Peter Hiebert, CTR (Calgary Chapter) and Kelly Sawatzky (Vancouver Chapter).

Work continues on increasing the relevancy of our Tek•Aids. Three Tek•Aids, 07240, 07540 and 07840, have been withdrawn as they are considered out of date and a liability. The sections on waterproofing and roofing may possibly be addressed as a suite of Tek•Aids in the near future.

Division 0 and 1 and the remaining Tek•Aids have been updated to MasterFormat 2004. The production of the Precast Tek•Aid was delayed while the committee retained Mr. Wayne Kassian to review and update the documents to reflect the new CSA standards A23.1 and A23.4, and to ensure that the Tek•Aids would be acceptable to potential users in the precast concrete industry. The Tek•Aids are in the final review stages and will be going to print in July 2006.

The Masonry suite of Tek•Aids is under production, with an anticipated completion date of August 2006, and will be going for print in September 2006. This masonry suite covers seven specification sections. A Tek•Aid on historic masonry repointing is being developed, and should be ready for publishing in March 2007.

Tek•Aids on Rolling Fire Doors and Wood Athletic Flooring are being produced and are expected to be going to print inside the next year. A Tek•Aid on Acoustic Ceilings is under production, and is expected to be going to print in January 2007.

The next major task before the committee is to develop a Concrete suite of Tek•Aids, and to expand on the current Division 01 Tek•Aid to address LEED requirements, which will be compatible with the ongoing development

---

## Planification stratégique

Lors de sa réunion à l'automne 2005, le Conseil d'administration a étudié le plan stratégique de DCC. Ce plan a ensuite été mis à jour et approuvé par le conseil lors de sa réunion du printemps. Le plan stratégique fait l'objet d'une révision constante afin de s'assurer que les programmes et les activités de DCC s'orientent dans la bonne direction.

### Énoncé de vision de DCC

Constituer le premier choix du monde de la construction en matière de documents, d'enseignement et de réseautage de qualité.

### Valeurs et croyances centrales de DCC

Qualité, professionnalisme, travail d'équipe, intégrité, ouverture et innovation.

### Énoncé de mission de DCC

DCC est vouée à l'élaboration et à la réalisation durables de programmes d'enseignement, de publications et de services de qualité, destinés à l'amélioration du monde de la construction.

Le tout respectueusement soumis,

**John Cooke, RDA**

*Vice-président DCC, Comité des études techniques*

---

## Comité des études techniques

Le Comité des études techniques (CET) a bouclé un autre calendrier chargé pour l'exercice 2005-2006. Les activités vont des initiatives poursuivies directement par DCC aux efforts coopératifs avec d'autres associations et partenaires, notamment le CCDC (Comité canadien des documents de construction), le CSI (Construction Specification Institute), l'OCCS (système de classification OmniClass<sup>MC</sup>), et l'ICIS (International Construction Information Society). Voici un sommaire des activités du CET :

### Activités du sous-comité Tek•Aid

Une fois de plus, le sous-comité a subi des changements de personnel depuis le dernier rapport annuel de mai 2005.

M. Greg Clemens, FDCC, ACC, RDA, M. David Organ, ACC et M. Brian Colgan, RDA ont quitté le comité pour diverses raisons. Les nouveaux membres du comité sont Tom Dunbar FDCC, RDA, 3<sup>e</sup> v.-p., qui assumera la présidence du CET après le congrès, Peter Hiebert, RTC (section de Calgary) et Kelly Sawatzky (section de Vancouver).

Le travail se poursuit en vue d'améliorer la pertinence de nos documents Tek•Aid. Trois documents Tek•Aid, 07240, 07540 et 07840, ont été retirés puisqu'ils sont jugés périmés. Les sections sur l'imperméabilisation et les toitures pourraient faire sous peu l'objet d'une série de documents Tek•Aid.

La Division 0 et 1 et les autres documents Tek•Aid ont été mis à jour conformément au Répertoire normatif 2004. La production du Tek•Aid sur le béton préfabriqué a été retardée. Le comité a retenu les services de M. Wayne Kassian pour réviser et mettre à jour les documents afin de tenir compte des nouvelles normes de l'ACNOR A23.1 et A23.4, et assurer que les documents Tek•Aid soient acceptables pour les utilisateurs potentiels de l'industrie du béton préfabriqué. Les documents Tek•Aid font actuellement l'objet d'une révision finale et iront sous presse en juillet 2006.

La série portant sur la maçonnerie est en cours de préparation. Elle devrait être terminée en août 2006 et aller sous presse en septembre 2006. Cette série couvre sept sections de devis. Un document Tek•Aid sur le rejointement de la maçonnerie historique devrait être publié en mars 2007.

Des documents Tek•Aid sur les portes roulantes coupe-feu et le parquet athlétique sont en cours de préparation et devraient aller sous presse pendant l'année qui vient. Un Tek•Aid sur les plafonds acoustiques est également en cours de production et son impression est prévue pour janvier 2007.

La prochaine tâche majeure du comité sera de développer une série de documents Tek•Aid sur le béton, et d'augmenter la Division 01 actuelle afin de tenir compte des exigences du système LEED et d'être compatible avec

of all National Master Specification sections currently taking place over the next three to five years. The RFP for the Concrete suite of Tek•Aids will be issued in June 2006. The RFP for the Division 01 LEED update will be issued in September 2006. Funding is being sought from Private Industry for the development of the Concrete suite of Tek•Aids.

National seminars for the Precast and Masonry Tek•Aids are being planned and are expected to take place in fall 2006.

The Tek•Aid Sub-Committee continues to meet on a bi-annual basis to review and update activities and long range development plans for new Tek•Aid development. The last meeting was held in April 2006 in Calgary. Members of the Association are encouraged to offer any suggestions for the continued upgrading or development of Tek•Aids for consideration by the Sub-Committee.

#### **CCDC Activities/Documents**

CCDC 2 received final endorsement by all constituent members, with the exception of ACEC in the summer of 2005. Since then, the committee has been working to resolve the two issues raised by ACEC; a) position of the Consultant under the Indemnification Article and b) the time limits that have been placed under the Waiver Claims clause. It is expected that the committee would have reached resolution of these two items by the June 2006 meeting.

The work on the CCDC 5A (CM as an Agent) document has been delayed. It is anticipated that this will be the main topic of the April 06 meeting, and that a Consultative Draft can then be prepared to present to the CCDC Committee as a whole.

#### **CSC/CSI Activities**

Work continues related to the development of OmniClass™ Construction Classifications System (OCCS). Numerous conference calls in the past year have resulted in all Tables being approved by the Committee for publications as Version 1.0, with the exception of Table 49, Properties which was issued as a Draft. Version 1.0 was published by CSC in March 2006. Further information relevant to the development of these documents is available through the OCCS Net Website at [www.occsnet.org](http://www.occsnet.org).

The development of a business plan is making some progress. A face to face meeting between CSC and CSI at the CSI Conference in Las Vegas in April 2006 helped to resolve some issues. A conference call took place in late April, and a meeting is scheduled to take place in May at the CSC Conference in Winnipeg. CSC is assisting by providing additional funding for conference calls for the Workgroup.

#### **SectionFormat, PageFormat (SPUTT)**

A task team was set up by CSI in March 2005 to review and update the SectionFormat and PageFormat documents. Mr. Sandro Ubaldino, FCSC, RSW (Toronto Chapter) is the CSC representative, he has formed a sub group consisting of Tom Dunbar FCSC, RSW, Chris Johnson, FCSC, RSW and Keith Robinson, FCSC, RSW. A first draft of SectionFormat, proposing a four part format has been published for review and comment.

#### **ICIS Activities**

CSC continues to maintain membership in the International Construction Information Society (ICIS), an international Association of organizations providing integrated specifications and other support documents for the built environment. CSC currently has two sitting representatives in this society, Wayne Watson FCSC, RSW and Mary Friesen, FCSC, RSW and they will both be attending the ICIS Delegates Assembly (DA) in Durban, South Africa in June 2006. ICIS is currently focusing on the advancement of global harmonization of object-oriented libraries, and the harmonization of common words and terms for use in the Building Information Model (BIM) Software. BIM is a multi-language terminology database that will be shared by and between ICIS members. As the CSC representative for ICIS, Mary Friesen spearheaded the development of the CSC MOP glossary in 2005, and is now working on the CSI Taxonomy Task Team to hopefully develop the "North American" Content for the BIM database.

toutes les sections du Devis directeur national dont la mise à jour s'échelonne sur les trois à cinq prochaines années. La DP pour la série sur le béton sera émise en juin 2006. La DP pour la mise à jour de la Division 01 LEED sera émise en septembre 2006. On recherche du financement auprès de l'industrie privée en ce qui concerne la série sur le béton.

On prévoit offrir des séminaires nationaux pour les documents Tek•Aid sur le béton préfabriqué et la maçonnerie à l'automne 2006.

Le sous-comité Tek•Aid continue de se réunir semestriellement et il étudie et met à jour les activités et les plans de développement à long terme de nouveaux documents. La dernière réunion a eu lieu à Calgary en avril 2006. Les membres de l'association sont invités à proposer des suggestions pour la poursuite de la mise à jour et la création de documents Tek•Aid.

#### **Activités et documents du CCDC**

Le CCDC 2 a finalement été endossé par tous les membres constituants, hormis l'AICC, à l'été 2005. Depuis, le comité s'est efforcé de résoudre les deux problèmes soulevés par l'AICC; a) la position de l'expert-conseil en vertu de la loi sur l'indemnisation, et b) les délais imposés en vertu de la clause de renonciation à la réclamation. On s'attend à ce que le comité trouve une solution à ces deux problèmes d'ici la réunion de juin 2006.

Les travaux portant sur le document CCDC 5A (gestionnaire de la construction en tant qu'agent) ont été retardés. Ce sujet sera probablement le principal point à l'ordre du jour de la réunion d'avril 2006. Une ébauche de consultation pourra alors être présentée au CCDC.

#### **Activités de DCC et du CSI**

Les travaux se poursuivent sur l'élaboration du système de classification OmniClassMC (OCCS). Après de nombreux appels conférences l'année dernière, les tableaux ont été finalement approuvés par le comité en vue de leur publication en Version 1.0, à l'exception du Tableau 49, Propriétés, qui a été diffusé à titre d'ébauche. La Version 1.0 a été publiée par DCC en mars 2006. D'autres renseignements inhérents à l'élaboration de ces documents sont accessibles sur le site web de l'OCCS sur "<http://www.occsnet.org>".

L'élaboration d'un plan d'affaires a connu quelques progrès. Une rencontre en personne entre DCC et le CSI pendant le congrès du CSI à Las Vegas en avril 2006 a permis de résoudre certains problèmes. Un appel conférence a eu lieu à la fin d'avril et une réunion est prévue en mai lors du congrès de DCC à Winnipeg. DCC apporte son aide par un financement additionnel servant à des appels conférences du groupe de travail.

#### **SectionFormat/PageFormat (présentation de section et de page)**

Une équipe de travail a été formée par le CSI en mars 2005 afin de réviser et de mettre à jour le SectionFormat (présentation de section) et le PageFormat (présentation de page). M. Sandro Ubaldino, FDCC, RDA (section de Toronto) est le représentant de DCC et a formé un sous-groupe constitué de Tom Dunbar, FDCC, RDA, Chris Johnson, FDCC, RDA et Keith Robinson, FDCC, RDA. Une première ébauche du SectionFormat proposant un format de quatre parties, a été publiée aux fins de révision et commentaires.

#### **Activités de l'ICIS**

DCC demeure membre de l'International Construction Information Society (ICIS), une association internationale d'organismes qui fournissent des documents intégrés liés aux devis et d'autres documents de soutien pour l'environnement bâti. DCC compte actuellement deux représentants siégeant au conseil de cette société, Wayne Watson FDCC, RDA et Mary Friesen, FDCC, RDA. Ils participeront tous deux à l'assemblée des délégués de l'ICIS qui aura lieu à Durban en Afrique du Sud, en juin 2006. L'ICIS se concentre actuellement sur la progression de l'harmonisation mondiale de bibliothèques orientées objets et de l'harmonisation de mots et termes communs pour le logiciel "Building Information Model" (BIM). Le BIM est une base de données terminologiques en plusieurs langues que se partageront les membres de l'ICIS. À titre de représentante de DCC auprès de l'ICIS, Mary Friesen a été à la tête du glossaire du MOP de DCC en 2005, et travaille maintenant avec l'équipe de taxinomie du CSI pour élaborer le contenu "nord-américain" de la base de données du BIM.

## NMS

The Memorandum of Understanding with Public Works Government Services Canada expands the roles of the two parties in the development, translation, and publishing of Master Specifications and related documents for the foreseeable future.

The Technical Studies Committee (TSC) wishes to take this opportunity to thank those individuals who have given their personal time and resources for the continued development of the many activities initiated through the TSC. It is only through these individual contributions that the TSC can continue to pursue its energetic and ongoing commitments to the Association. As Chair, I take the opportunity to personally thank those involved for their continued enthusiastic effort.

Respectfully submitted,

**John Cooke, RSW**

*CSC Vice President, Technical Studies Committee*

---

## Education Certification Committee (ECC)

CSC has had a major shift in its Educational Program, with an emphasis on education and not just certification. This means courses will be promoted and designed to suit students of all kinds, including continuing education students at Colleges and other post secondary facilities. The CCCA and PCD courses have been updated and the RSW Levels 2 & 3 are currently being updated and re-written. The next to follow is the CTR course. The ECC sub-committee met this past February in Toronto, with the Chairs and Vice-Chairs attending, the complete RSW Subcommittee, and CSC President Mitch Brooks. The meeting minutes were recorded by our Executive Director, Nick Franjic. The following is an outline of the discussions held:

- CSC Educational Brochures to be updated as each course is updated
- The Website is to be updated as well with each course update
- A policy is being written to deal with reinstatement of expired members
- Conference Sub-Committee meetings are to be coordinated to ensure an agenda and chair is present for each sub-committee.
- "Instructor Packs" are to be prepared with information provided by Chapter instructors. The ECC will review documentation and provide to all instructors as supplemental information.

## Principles of Construction Documentation (PCD)

With the updating of the PCD in 2004, the next logical step was to provide this course on-line. At the writing of this report, eight students from across Canada are taking the PCD on-line pilot course and are completing the final modules and preparing for the on-line exam. We are awaiting student and instructor feedback on the course which will be used to fine tune the material and revise the instructional methods if required. Two instructors were utilized to teach the course which will provide us with better feedback and methods for proper implementation. Initial input suggests teaching on-line is completely different from in-class instruction. With students having one week between modules, the instructor has to check each day for student input and correspondence, versus one evening a week for in-class instruction. It is anticipated that once the review is completed this spring and summer, the course will be offered in September and possibly January on an annual basis. It should be noted this course is not intended to take away from the classroom instruction, but supplement it where students cannot make regular classes or for chapters who do not have instructors. We look forward to the results and recommendations of the instructors and students who participated in the course.

## French Translation of Documents

The PCD French translation was completed in the fall of 2005. This was a huge accomplishment and will allow teaching of the basics of specification writing in Quebec. Congratulations to the Montreal Chapter for spearheading

## DDN

Le protocole d'entente avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada étend les rôles des deux parties en matière d'élaboration, de traduction et de publication des Devis directeurs et documents connexes dans un avenir prévisible.

Le Comité des études techniques (CET) profite de cette occasion pour remercier les personnes qui ont consacré temps et ressources aux nombreuses activités entreprises par le CET. C'est grâce à l'apport de ces personnes que le CET peut poursuivre ses engagements dynamiques à l'égard de l'association. En tant que président du comité, je profite de l'occasion pour remercier personnellement tous les intervenants pour leurs efforts toujours enthousiastes.

Le tout respectueusement soumis,

**John Cooke, RDA**

*Vice-président DCC, Comité des études techniques*

---

## Comité de reconnaissance professionnelle (CRP)

Le programme éducatif de DCC a pris un tournant majeur et met maintenant l'accent non seulement sur la reconnaissance professionnelle, mais aussi sur la formation. Par conséquent, les cours seront publicisés et conçus pour satisfaire les besoins de tous les types d'étudiants, notamment les étudiants en éducation permanente dans les collèges et autres institutions post-secondaires. Les cours ACC et PDC ont été mis à jour et les niveaux 2 et 3 du cours RDA subissent actuellement une mise à jour et une réécriture. Le cours RTC est le prochain sur la liste. Le sous-comité du CRP s'est réuni en février dernier à Toronto. Les présidents et vice-présidents étaient présents, ainsi que tous les membres du sous-comité RDA et le président de DCC, Mitch Brooks. Le procès-verbal de la réunion a été préparé par notre directeur administratif, Nick Franjic. Voici un aperçu des discussions :

- Les brochures sur les programmes éducatifs de DCC seront mises à jour en même temps que chaque cours
- Le site web sera également mis à jour avec chaque révision d'un cours
- Une politique sera rédigée en ce qui concerne la réintégration des membres dont la certification est expirée
- Les réunions du sous-comité du congrès seront coordonnées afin d'assurer un ordre du jour pertinent et la présence du président pour chaque sous-comité.
- Des "trousses du formateur" seront préparées, l'information étant fournie par des formateurs des sections. Le CRP révisera la documentation et l'offrira à tous les formateurs à titre d'information complémentaire.

## Principes des documents de construction (PDC)

Après la mise à jour du cours PDC en 2004, l'étape suivante consistait logiquement à offrir le cours en ligne. Au moment de rédiger le présent rapport, huit étudiants du Canada suivaient une version pilote en ligne du cours PDC et terminaient les derniers modules tout en se préparant à passer l'examen en ligne. Nous attendons les commentaires des étudiants et des formateurs, qui serviront à ajuster le matériel et à réviser les méthodes pédagogiques, au besoin. Deux formateurs ont donné le cours, ce qui nous permettra d'obtenir des réactions plus pertinentes et d'ajuster les méthodes pour une mise en œuvre appropriée du cours en ligne. Selon les premiers commentaires, il appert que l'enseignement en ligne est complètement différent de l'enseignement en classe. Compte tenu que les étudiants ont une semaine entre les modules, le formateur doit vérifier chaque jour les commentaires et les messages des élèves, par rapport à un soir par semaine pour l'enseignement en classe. Une fois la révision terminée ce printemps et cet été, le cours devrait être offert en ligne en septembre, et possiblement en janvier sur une base annuelle. Il est à noter que ce cours ne vise pas à éliminer la formation en classe, mais se veut un complément lorsque les étudiants ne sont pas en mesure de se rendre en classe régulièrement, ou lorsqu'une section n'a pas de formateur. Nous avons hâte de connaître les résultats et les recommandations des formateurs et des étudiants qui ont participé à ce projet pilote.

this task. Funding was also provided through CSC and Chapter donations. The next item tackled was MasterFormat '04 Numbers and Titles, which is currently going through final revisions. The MF04 Introduction and Application Guide is also translated and in its final revision. The Montreal Chapter once again is spearheading the task. CSC and the Montreal Chapter are looking into translating the remainder of the MF04 document.

#### **Registered Specification Writer (RSW)**

The RSW Level 2 & 3 update is ongoing with over 30% completion to date. The RFP for this work was awarded to W2 Consultants Ltd. The course is being re-written based on the recommendations of the Dacum which was held a few years ago. The purpose of the update is to make it current with today's practices, coordinate it with the new updated PCD, create Modules for potential on-line learning and develop the Levels to be more conducive to education as opposed to just for Registration as a specification writer. This is a large task and the RSW sub-committee will be reviewing the progress toward completion this summer. It is hoped the update will be complete for the fall of 2006.

#### **Certified Construction Contract Administrator (CCCA)**

As this was the first course to be updated, there is little to report on this course. As with all courses, where information needs to be updated and improved, it is forwarded to the association office for revision. The CCCA Level 2 course is constantly being updated and improved. Courses are being held across the country with great interest by all disciplines in the construction industry.

#### **Certified Technical Representative (CTR)**

The CTR Level 2 program is the last training course to be updated. The RFP is scheduled to be issued in May this year. This has not stopped the CTR sub-committee from updating current parts of the existing course. The Presentation Guidelines, Panel Presentation Criteria, Evaluation and Fee structure, Application and Survey form have all been updated. The sub-committee is also planning on printing another CTR Newsletter in time for Conference 2006.

In summary, the technical courses offered by CSC are in good shape and constantly improving. The benefits of this technical training to the Specifier, Employer and your Clients are numerous and being updated and formalized with each course update. We look forward to increasing the public knowledge in the specification field through our on-line courses, starting with the Principles of Construction Documentation course this fall.

Respectively submitted ,

**Michael Schneider**, CCCA

*CSC 2<sup>nd</sup> Vice President, Education Certification Committee*

---

## **Legislative/Conferences/Awards**

### **Legislative**

After a slow start to the year, this turned out to be quite a busy time in the Legislative portion of this portfolio. Two major parts of the CSC Administration Manual have been updated.

Part 7 which deals with Conferences has been updated to reflect how our national Conferences are really planned, developed, run and reported on. There have also been some changes in the responsibilities for various Conference activities which sees the CSC staff take on greater responsibility for graphics and Conference administrative processes. This allows the host Chapter Conference Committee to focus more on the activities which they are better suited to, such as planning the technical and social programs for the Conference.

Part 3 of the CSC Administration Manual has also been updated, but in

## **Traduction en français de documents**

La traduction du cours PDC a été achevée à l'automne 2005. Cet énorme travail permettra l'enseignement des fondements de la rédaction de devis au Québec. Félicitations à la section de Montréal qui a été le fer de lance de cette tâche. Le financement a été garanti par DCC et des dons provenant des sections. Le travail suivant a été la traduction des numéros et titres du Répertoire normatif 04, actuellement en cours de révision finale. L'introduction et le guide d'application ont également été traduits et sont au stade de la révision finale. La section de Montréal a également chapeauté cette tâche. DCC et la section de Montréal se penchent sur la traduction du reste du document.

### **Rédacteur de devis agréé (RDA)**

La mise à jour des niveaux 2 et 3 du cours RDA est en cours et environ 30 % de la tâche est achevée. La demande de propositions pour ce travail a été attribuée à W2 Consultants Ltd. Le cours fait l'objet d'une réécriture conformément aux recommandations du Dacum il y a quelques années. Cette mise à jour a pour objectif de tenir compte des pratiques actuelles et du nouveau PDC mis à jour, de créer des modules pouvant s'appliquer éventuellement à la formation en ligne, et de développer les niveaux de façon à améliorer l'apprentissage menant à l'obtention de la désignation professionnelle de rédacteur de devis. Il s'agit d'une tâche considérable et le sous-comité RDA examinera cet été la progression du travail d'ici son achèvement. On s'attend à ce que la mise à jour soit terminée à l'automne 2006.

### **Administrateur de contrats de construction (ACC)**

Puisqu'il s'agissait du premier cours à subir une mise à jour, il y a peu à signaler à son sujet. Comme dans le cas de tous les cours, lorsque de l'information doit être mise à jour et améliorée, cette information est acheminée au bureau de l'association aux fins de révision. Le niveau 2 du cours ACC fait l'objet d'une mise à jour constante. Les cours sont présentés dans tout le pays et suscitent l'intérêt de toutes les disciplines de l'industrie de la construction.

### **Représentant technique certifié (RTC)**

Le niveau 2 du cours RTC est le dernier cours de formation à subir une mise à jour. La demande de propositions devrait être diffusée en mai de cette année. Cela n'a pas empêché le sous-comité RTC de faire la mise à jour de certaines portions du cours actuel. Les directives de présentation, les critères de présentation à un panel, la structure d'évaluation et de frais, les formulaires de demande et questionnaires ont été mis à jour. Le sous-comité prévoit également imprimer un autre bulletin RTC à temps pour le Congrès 2006.

Les cours techniques offerts par DCC vont bien et s'améliorent constamment. Les avantages de cette formation technique pour les rédacteurs de devis, les employeurs et les clients sont nombreux, et ils se bonifient avec la mise à jour de chaque cours. Nous espérons augmenter la notoriété publique dans le domaine de la rédaction de devis par le biais de nos cours en ligne, en commençant par le cours sur les principes des documents de construction cet automne.

Le tout respectueusement soumis,

**Michael Schneider**, ACC

*Vice-président DCC, Comité de reconnaissance professionnelle*

---

## **Congrès, récompenses, règlements**

### **Règlements**

Après un début assez lent, le reste de l'année a été passablement occupée en ce qui concerne les règlements. Deux parties importantes du Manuel administratif de DCC ont été mises à jour.

La partie 7, qui porte sur les congrès, a été mise à jour afin de refléter le véritable processus de planification, d'élaboration et de rapport de nos congrès nationaux. Certains changements ont été apportés aux responsabilités liées à divers aspects du congrès. Le personnel de DCC assumera une plus grande part de responsabilités pour la préparation de graphiques et le processus administratif du congrès. Cela permettra au comité organisateur du congrès de se concentrer davantage sur des activités davantage dans son champ de compétences, notamment la planification des programmes techniques et sociaux.

the area that deals with the roles and responsibilities of the members of both the Executive Council and the Board of Directors. This has come about for two reasons. First, it was felt that the Vice-Presidents (VP) were not being exposed to a large enough variety of CSC activities prior to becoming President. It was felt that by the time a member becomes President they should have obtained some experience with the majority of CSC's portfolios. Secondly, it was felt that Chapter Directors could be more involved in CSC activities.

Currently the VPs and Past-President act as Program Managers for the Board of Directors, with the 1st and 2nd VPs taking care of the major portfolios of Technical Studies Committee, and Education and Certification Committee. Each of these portfolios is a two year appointment. This leaves the 3rd VP responsibility for the smaller Legislative, Conferences, and Awards, and the 4th VP to take care of Chapter Development, and Membership, which are also smaller portfolios. The Past-President assumes responsibility for the Quality Documents Competition and the Content Advisory Committee for the Construction Canada magazine. However, since the 1st and 2nd VP responsibilities are two year appointments, this results in the 3rd and 4th VPs only having exposure to one of the two major programs.

As a result, it has been decided that the 4th VP should also be a member of the committee for which they will NOT be assuming responsibility for when they are 1st and 2nd VP. Similarly, they WILL be members of that committee in their second year of office (3rd VP), making it easier for them to assume their role when they take over full responsibility for the major program committee. Refer to Part 3, Section 6.0 of the Administration Manual for further information on the Roles of Vice-Presidents.

It was also decided that the members of the Board of Directors be given the opportunity to become more involved in CSC program activities. Each Chapter Director will be assigned on an annual basis as a corresponding member of one or more programs. The Chapter Directors will rotate through all of the portfolios, and although each individual Director will not be exposed to each portfolio, over a longer period, each Chapter through it's Director will have that exposure.

Chapter Directors will be advised on an annual basis as to which portfolio committees they will be assigned as corresponding members. This action has been taken to give the Board of Directors more input into CSC activities and to give the individual Directors more "corporate experience" should they eventually wish to become part of the CSC Executive Council.

Changes were also made to the Directive dealing with the Chapter Rebate. The updated Directive ties the chapter rebate directly to the accountability of the Chapters and their submission of accurate and up-to-date financial statement. Chapters that do not submit the financial documents as required will not be eligible for the Chapter Rebate. Refer to Part 3, Section 4 of the Administration Manual.

The Board of Directors also passed a motion dealing with the eligibility of members to become a member of the Board of Directors. The motion stated "*That candidates for election to the post of CSC Chapter Director cannot be a principal of, or hold a position of officer or have decision making and/or signing authority in an organization that is in direct competition with CSC.*" Basically the motion determined that no CSC member could become a Chapter Director if they had a vested interest in an organization that was in competition with CSC. This compliments a similar motion passed previously which dealt with the eligibility for a Director to become a Vice-President. Refer to Part 5, Section 1.0 of the Administration Manual.

All of the above changes have been addressed in the CSC Administration Manual. The CSC Administration Manual is available for viewing or as a downloadable PDF file on our web site at [www.csc-dcc.ca](http://www.csc-dcc.ca). You will find it listed under the sub-menu Membership.

In addition the CSC Electronic Style Guide which is an appendix to the Administration Manual, is currently under review with the intent of updating

La partie 3 du manuel a également été mise à jour en ce qui concerne les rôles et responsabilités des membres du Conseil exécutif et du Conseil d'administration. Deux raisons motivaient cette mise à jour. D'abord, on sentait que les vice-présidents n'étaient pas exposés à une assez grande variété d'activités de DCC avant d'accéder à la présidence. Il fallait donc leur permettre d'acquérir une certaine expérience de la majorité des portefeuilles de DCC avant d'accéder à la présidence. D'autre part, il semblait que les directeurs des sections pourraient prendre une plus grande part aux activités de DCC.

Les vice-présidents et le président sortant agissent actuellement comme gestionnaires de programmes pour le Conseil d'administration. Le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>e</sup> vice-présidents s'occupent des principaux portefeuilles, soit le Comité des études techniques et le Comité de reconnaissance professionnelle. Ces mandats sont de deux ans chacun. Le 3<sup>e</sup> vice-président s'occupe du portefeuille moins important des règlements, congrès et récompenses, tandis que le 4<sup>e</sup> vice-président est en charge du développement des sections et des adhésions, des portefeuilles eux aussi moins importants. Le président sortant s'occupe pour sa part du Concours des documents de qualité et du Comité de rédaction du magazine Construction Canada. Cependant, puisque le mandat du 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> vice-présidents est de deux ans, le 3<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup> vice-présidents ne sont exposés qu'à un des deux principaux programmes.

Par conséquent, il a été décidé que le 4<sup>e</sup> vice-président soit également membre du comité dont il n'assumera PAS les responsabilités lorsqu'il sera 1<sup>er</sup> ou 2<sup>e</sup> vice-président. De même, il SERA membre de ce comité pendant la seconde année de son mandat (3<sup>e</sup> vice-président), ce qui lui facilitera la tâche au moment d'assumer l'entière responsabilité du comité d'un programme majeur. Voir la Partie 3, Section 6.0 du Manuel administratif pour de plus amples renseignements sur les rôles des vice-présidents.

Il a également été convenu de donner aux membres du Conseil d'administration l'occasion de participer davantage aux activités liées aux programmes de DCC. Chaque directeur de section sera désigné, sur une base annuelle, comme membre correspondant d'un ou plusieurs programmes. Les directeurs des sections effectueront une rotation de tous les portefeuilles, et bien qu'individuellement chacun ne sera pas nécessairement exposé à tous les portefeuilles, à long terme chaque section aura été exposée à tous les portefeuilles par le biais de ses divers directeurs.

Les directeurs des sections seront informés chaque année du comité auquel ils seront assignés comme membres correspondants. Cette mesure a été prise pour permettre une participation accrue des membres du Conseil d'administration aux activités de DCC et leur donner une meilleure "expérience corporative" s'ils décidaient un jour de faire partie du conseil exécutif de DCC.

Des changements ont également été apportés à la directive portant sur les rabais accordés aux sections. Cette nouvelle directive lie directement le rabais de la section à l'imputabilité de la section et à la présentation d'états financiers exacts et à jour. Les sections qui ne présentent pas les documents financiers requis ne seront pas admissibles au rabais. Voir la Partie 3, Section 4 du Manuel administratif.

Le Conseil d'administration a par ailleurs adopté une motion relative à l'admissibilité des membres à siéger au Conseil d'administration. Il a donc été proposé que "*tout candidat à l'élection à un poste d'administrateur d'une section de DCC ne soit pas un directeur, n'occupe pas un poste de représentant officiel ou n'ait pas un pouvoir décisionnel ou signataire dans une organisation en concurrence directe avec DCC.*" Essentiellement, la motion a déterminé qu'aucun membre de DCC ne pouvait devenir directeur d'une section s'il avait un intérêt direct dans une organisation en concurrence directe avec DCC. Il s'agit d'une motion complémentaire à une motion similaire adoptée précédemment et qui portait sur l'admissibilité d'un directeur au poste de vice-président. Voir la Partie 5, Section 1.0 du Manuel administratif.

Tous ces changements sont inclus dans le Manuel administratif de DCC qui peut être consulté en ligne ou téléchargé dans un fichier PDF sur notre site web (<http://www.csc-dcc.ca>), au sous-menu Membres.

De plus, le Guide de style électronique de DCC, en annexe du Manuel



the document. Any member who has concerns or suggestions related to the Electronic Style Guide should contact me.

### Conferences

Conference 2006 in Winnipeg, the Red River Rendezvous is in the final stages of its organization at the time of writing this report. This will be the second time in recent history that CSC has collaborated with one of the Regions of the Construction Specifications Institute (CSI). The last joint conference with a CSI Region was a big success and this current edition with CSI's North + Central Region looks like it will be equal to or surpass the previous joint conference. The Conference Technical Committee has put on what looks like a great program on the educational side with some interesting additions from our CSI colleagues, and I'm sure that the social program is going to ensure everybody who attends the Conference is going to go home with some great memories.

Planning for CSC Conference 2007 in Vancouver is well under way. The Conference Committee has identified a logo and a theme all of which is collected in the motto, "Going for Gold". Not only does this play on Vancouver's upcoming hosting of the Winter Olympic Games, but ties in nicely with the LEED program and its gold level for building construction. The Conference Committee already has its strategy set and has been lining up both technical presentations and keynote speakers. I have every confidence that the Vancouver Conference in 2007 will be yet another enormous success both for Vancouver Chapter and CSC as a whole.

The following Chapters have agreed to be host Chapter for CSC's upcoming Conferences and Annual General Meetings: 2007 - Vancouver; 2008 - Halifax; 2009 - London; 2010 - Saskatoon.

### Awards

Life membership is the highest award CSC can bestow upon an individual member in recognition of their service to the association. Long-term membership and active participation in the advancement of the goals of CSC are two of the qualification required to receive this award. This year, at the CSC Awards Ceremony May 27, 2006 in Winnipeg, CSC will bestow the Life Membership Award on two worthy members. Gino L. Ferri, FCSC (Edmonton Chapter) and Chris R. McPhail, FCSC (Ottawa Chapter).

Respectfully Submitted,

**Thomas Dunbar**, RSW, FCSC

*CSC 3rd Vice President, Legislative, Conferences and Awards*

---

## Membership/ Chapter Development/Communications

Membership this year has increased slightly by about 2%. However the number of actual members at any given time varies as individuals move in and out of the industry.

The Association with fourteen active Chapters across the country now has six Chapters with an excess of 100 members. Interest in the formation of a new Chapter has surfaced in Red Deer, Alberta. The Proponent Committee members feel confident that there is sufficient interest to form a viable Chapter and will be submitting a formal request to the Board of Directors in the coming year.

The "Chapter News" article in Construction Canada magazine is a great venue to promote local chapter activities and functions.

All Chapters, from the largest to the smallest, face similar issues and this is quite evident at the 'Directors Forum' which is held at each Board of Directors meetings. Growth and membership renewals are very important, but involvement is the key ingredient that drives any Chapter. While we are all volunteers interested in an Association that promotes the improvement of communication within the construction community, reality is that not all of

administratif, fait actuellement l'objet d'une révision en vue d'une mise à jour. Tout membre qui a des questions ou suggestions au sujet du Guide de style électronique peut communiquer avec moi à cet effet.

### Congrès

Le Congrès 2006 à Winnipeg, "Rendez-vous à Red River", en est à ses derniers préparatifs au moment d'écrire le présent rapport. DCC collaborera pour une seconde fois avec une des régions du Construction Specifications Institute (CSI). Le dernier congrès organisé de la sorte avait connu un franc succès et le congrès de cette année, avec la région nord-centrale du CSI, devrait connaître autant, sinon plus de succès que le congrès conjoint précédent. Le Comité technique du congrès a semble-t-il concocté un merveilleux programme éducatif auquel se grefferont certains ajouts intéressants de nos collègues du CSI, et je n'ai aucun doute que les activités sociales sauront laisser à tous les participants de magnifiques souvenirs.

La planification du Congrès 2007 à Vancouver va bon train. Le comité organisateur a identifié le logo et le thème, accompagné de la devise, "Viser l'or". Cette devise joue non seulement un rôle dans la tenue prochaine des Jeux olympiques d'hiver à Vancouver, mais elle fait très bien référence au système LEED et à son degré d'excellence en construction de bâtiments. Le Comité organisateur a déjà déterminé sa stratégie et dressé la liste des présentations techniques et des conférenciers invités. J'ai très bon espoir que le Congrès 2007 de Vancouver sera un autre succès resplendissant pour la section de Vancouver, et DCC dans son ensemble.

Les sections suivantes ont accepté d'accueillir les prochains congrès et assemblées générales annuelles de DCC :

2007 - Vancouver ; 2008 - Halifax ; 2009 - London ; 2010 - Saskatoon.

### Récompenses

La récompense Membre à vie est la plus haute distinction que peut recevoir un membre en reconnaissance de ses services envers l'association. L'adhésion de longue date et une participation active dans la réalisation des objectifs de DCC sont deux qualités requises pour obtenir cette récompense. Cette année, dans le cadre de la cérémonie de remise des récompenses de DCC qui aura lieu le 27 mai 2006 à Winnipeg, DCC décernera la récompense Membre à vie à deux membres qui le méritent : Gino L. Ferri, FDCC (section d'Edmonton) et Chris R. McPhail, FDCC (section d'Ottawa).

Le tout respectueusement soumis,

**Thomas Dunbar**, RDA, FDCC

*3<sup>e</sup> vice-président de DCC, Règlements, congrès et récompenses*

---

## Adhésion, développement des sections et communications

Le nombre de membres a légèrement augmenté cette année, soit d'environ SEQ CHAPTER \h \r 12 %. Cependant, le nombre véritable de membres à un moment ou à un autre varie puisque des individus quittent et intègrent l'industrie.

Avec ses 14 sections régionales actives au pays, l'association compte maintenant six sections de plus de 100 membres. L'intérêt à l'égard de la création d'une nouvelle section a refait surface à Red Deer, Alberta. Les membres du comité proposant ont confiance que l'intérêt sera suffisant pour créer une section viable et présentera une demande officielle au Conseil d'administration pendant la prochaine année.

L'article "Nouvelles des sections" dans le magazine Construction Canada est une excellente occasion de promouvoir les activités et fonctions des sections régionale.

Toutes les sections, de la plus petite à la plus grande, sont confrontées à des enjeux similaires, ce qui transparait au 'Forum des directeurs' qui a lieu à chaque réunion du Conseil d'administration. L'augmentation du nombre de membres et le renouvellement des adhésions sont des préoccupations majeures, mais la participation demeure l'ingrédient clé qui motive toute sec-

we are able to contribute time to sit on a committee. The forum presents an excellent opportunity for Chapter to share what works and what doesn't. If you are able and willing to volunteer on a Chapter committee contact your Chapter Chair or the Association office.

To assist the Chapters' executives in handling leadership responsibilities, the first draft of the manual entitled "Welcome into the fold; So you're the new Chapter Chairman now!" has now been circulated to all Chapters for comments. The Executive Council feels that this is a 'living' document, which will continually be updated. The backbone of the manual is based on the Administration Manual with leadership responsibilities noted as 'site specific' to the CSC Chapter.

As in other years, our membership campaign was held December 1st, 2005 to February 28, 2006. The six lucky winners were as follows:

**Sponsor Prizes:** (1) \$500 travel or accommodation voucher plus Conference 2006 Registration winner - Rick Hadubiak, CCA, CTR; (2) \$250 travel voucher winner - Corrine Golding, RSW; (3) \$150 CSC Voucher (good for any CSC product or service) winner - Brent Fraser. **New Member Prizes:** (1) \$500 travel or accommodation voucher plus Conference 2006 Registration winner - Ellen Empacher; (2) \$250 travel voucher winner - Fei Wei.; (3) \$150 CSC Voucher (good for any CSC product or service) winner - Andre Rapone.

I look forward to my future assignments as 3rd V.P. in the upcoming year.

Respectfully submitted,

**Brian Colgan**, RSW, LEED Accredited Professional

*CSC 4th Vice President,*

*Membership / Chapter Development / Communications*

## Publications

*Construction Canada* continues to be the only industry publication distributed throughout Canada that continues to meet the technical needs of the industry as a whole and specifically, to specification writers, architects/engineers and technologists involved in the design and construction of our current built environment. It continues to be the official flagship publication of Construction Specifications Canada, whose primary goal in publishing this recognized magazine, is to provide to those members of the design, construction and manufacturing sectors of our industry, continuous access to technical data and information through technical features and articles, addressing issues of interest on existing and emerging design and technical developments. All of the in-depth features and articles are prepared, by industry experts in their individual fields of endeavour, to ensure that the readership is provided with the most current, accurate and up to date source of technical and design content, relevant to the applicable feature or article based on the author's relevant experience. One of my key tasks, assigned as Publications Chair this past year, was to conduct an edit of the magazine prior to publication. I get the first hand opportunity to review in detail, the feature articles slated for upcoming publications and I find both the technical and design content of these components to be of the highest calliper. Other features currently provided for in the magazine continue to support ongoing Association activities, inclusive of providing detailed background and support of Conference events for the current year, as well as ongoing advertisement supplements for our technical document sales and education/certification programs. Continuing monthly features within the magazine including CSC Chapter News, and the Message from the President provide our members, and our readership at large, with ongoing activities and initiatives being developed by the Association and how these initiatives are being implemented by the regional/local chapters through ongoing activities and events.

The continued success of *Construction Canada* Magazine is only possible through the ongoing commitment of Kenilworth Publishing Inc. and our Editorial Advisory Committee. I would like to take this opportunity to

tion. Même si nous sommes tous des bénévoles ayant un intérêt à l'égard d'une association qui fait la promotion de l'amélioration des communications au sein de la communauté de la construction, le fait est que nous ne sommes pas tous en mesure de consacrer du temps à des comités. Le forum se veut donc une excellente occasion pour les sections d'échanger au sujet de ce qui fonctionne ou non. Si vous êtes en mesure et désireux de siéger à un comité, n'hésitez pas à communiquer avec le président de votre section ou le bureau de l'association.

Afin d'aider les cadres des sections en matière de responsabilités liées au leadership, la première ébauche d'un manuel intitulé "Welcome into the fold; So you're the new Chapter Chairman now!" circule maintenant parmi les sections aux fins de commentaires. Le Conseil exécutif croit qu'il s'agit là d'un document 'évolutif', qui sera continuellement mis à jour. L'épine dorsale de ce manuel est fondée sur le Manuel administratif, et les responsabilités de leadership y sont indiquées comme 'spécifiques au site' de la section de DCC.

Comme par le passé, notre campagne de recrutement a eu lieu du 1er décembre 2005 au 28 février 2006. Voici les six heureux gagnants :

**Prix de parrainage :** bon de transport ou d'hébergement de 500 \$ plus l'inscription au Congrès : Rick Hadubiak, ACC, RTC ; bon de transport de 250 \$ : Corrine Golding, RDA ; bon de DCC de 150 \$ (échangeable contre tout produit ou service de DCC) : Brent Fraser ; **Prix pour les nouveaux membres :** bon de transport ou d'hébergement de 500 \$ plus l'inscription au Congrès 2006: Ellen Empacher ; bon de transport de 250 \$ : Fei Wie ; bon de DCC de 150 \$ (échangeable contre tout produit ou service de DCC) : Andre Rapone.

J'ai été très heureux de servir l'association à titre de 4e vice-président et j'ai hâte d'entreprendre mon prochain mandat comme 3e vice-président.

Le tout respectueusement soumis,

**Brian Colgan**, RDA

Professionnel agréé en système LEED

*Vice-président de DCC, Adhésion, développement des sections, communications*

## Publications

Le magazine *Construction Canada* demeure la seule publication de l'industrie distribuée dans tout le Canada pour répondre aux besoins techniques de l'industrie dans son ensemble, et aux rédacteurs de devis, architectes, ingénieurs et techniciens dans le domaine de la conception et de la construction de l'environnement construit actuel. Le magazine continue d'être la publication vedette de Devis de construction Canada, dont le principal objectif, en publiant ce magazine reconnu, est de fournir aux membres des secteurs de la conception, de la construction et de la fabrication de notre industrie, un accès permanent à des données et de l'information techniques par le biais de reportages et d'articles portant sur des sujets d'intérêt en rapport avec les nouveautés techniques et la conception. Tous les reportages et articles en profondeur sont préparés par des experts de leur domaine d'activités, afin de présenter aux lecteurs un contenu précis, à jour et actuel, fondé sur l'expérience pertinente de l'auteur. L'une de mes principales tâches à titre de président du Comité des publications pendant la dernière année, a été d'effectuer une révision du magazine avant sa publication. J'ai donc eu l'occasion de voir à l'avance les articles devant être publiés, et j'ai constaté la qualité exceptionnelle du contenu technique et de conception. D'autres éléments du magazine continuent de promouvoir les activités en cours de l'association, notamment des détails sur les activités entourant notre congrès ainsi que des suppléments publicitaires pour la vente de nos documents techniques et pour nos programme de formation et de reconnaissance professionnelle. Les chroniques mensuelles, y compris les Nouvelles des sections de DCC et le Message du président donnent à nos membres et à l'ensemble des lecteurs un aperçu des activités et initiatives mises de l'avant par l'association, et de leur mise en œuvre par les sections régionales.

Le succès constant du magazine *Construction Canada* n'est possible que grâce à l'engagement de Kenilworth Publishing Inc. et de notre Comité de rédaction. Je profite de l'occasion pour remercier Kenilworth Publishing Inc. de sa participation à la production et à la publication de *Construction Canada*, ainsi que les membres du comité de rédaction pour leur excellent

thank Kenilworth Publishing Inc. for their ongoing commitment to the production and publication of *Construction Canada* and to the following EAC members for their ongoing commitment this past year:

- Jacques Bibeau, RTC, Montreal Chapter;
- Greg Clemens, RSW, CCCA, London Chapter;
- Don Shortreed, RSW, FCSC, Toronto Chapter;
- Brian Colgan, RSW, LEED Accredited Professional, Atlantic Chapter;
- Ken Halldorson, FSCS, RSW, Vancouver Chapter;
- Nick Franjic, CEA, Executive Director.

### **Manual of Practice**

The final stages of development of the CSC Manual of Practice (MOP) have continued over the past year. At my address, to the membership at large, conducted at the Conference in Edmonton 2005, I identified a timeline for completion of the development of the MOP based on the final matrix structure approved by the CSC Board of Directors in October 2002. At the time of that address, I had identified a completion of redevelopment of the Manual of Practice (MOP) by May 2006. Since that time, substantial effort has been made on behalf of the authors of various parts of the MOP, as well as dedicated core of reviewers who have provided substantial comment relevant to the content of the various parts of the document. This concerted effort has resulted in the completion date of May 2006 being met. The final "draft" copies of the Manual of Practice will be distributed for their final review and editing. The editing of the will proceed over the summer of 2006, with publication of the final version of the document slated for August 2006. I am also pleased to announce that translation of this document into French is currently in progress. As individual parts of the Manual of Practice are completed, final approved versions are being distributed to the National Master Specification Secretariat (NMSS) for translation into French. It is currently anticipated that the completed French translation will be ready for publication in 2007 Spex.ca

Our alliance with Digicon Information Inc. continues to exhibit ongoing growth of both our technical and education document sales, as well as other services currently being offered through our electronic book store at Spex.ca. In November of 2005, we began negotiations to update and extend our current alliance agreement with Digicon Information Inc. for an additional 5 year period. This negotiation was conducted to address the evolution of our agreement and the changing and expanding nature of the alliance and our continued commitment to the growth and development of the Spex.ca family of products and services. This updated agreement will be effective as of January 1, 2006 and will be formally executed by the CSC President and representatives of Digicon Information Inc. at the CSC Conference in Winnipeg in May 2006.

### **Nominations**

In accordance with the policies and procedures established in the CSC Administration Manual, a call for nominations for 4th Vice President was issued to all CSC members within the prescribed time period in January of 2006. I am pleased to announce that we received an unprecedented submission of nomination documentation from three eligible and experienced candidates for this position. The voting by the membership at large was above what is normally anticipated, given the keen interest in the participation of three eligible candidates. It is my pleasure to advise you that the position for 4th Vice President of Construction Specifications Canada has been granted to Mrs. Corinne Golding, RSW. My thanks also to Mr. Bruce Gillham, CTR, CCCA, Toronto Chapter, and Mr. Claude Giguere, Montreal Chapter for their time and effort required to participate in this democratic process.

Respectfully submitted,

**Peter Semchuk**, CET, CCCA, LEED AP  
*CSC Immediate Past President/Registrar*

travail pendant la dernière année :

- Jacques Bibeau, RTC, section de Montréal;
- Greg Clemens, RDA, ACC, section de London;
- Don Shortreed, RDA, FDCC, section de Toronto;
- Brian Colgan, RDA, professionnel agréé en système LEED, section de l'Atlantique;
- Ken Halldorson, FDCC, RDA, section de Vancouver;
- Nick Franjic, c.a.é., directeur administratif.

### **Manuel de la pratique**

Les dernières étapes de l'élaboration du Manuel de la pratique (MOP) se sont poursuivies pendant la dernière année. Lors de mon discours à l'ensemble des membres au Congrès 2005 à Edmonton, j'aurais fixé une échéance pour l'achèvement du MOP en fonction de la structure matricielle approuvée par le Conseil d'administration de DCC en octobre 2002. Au moment de mon discours, j'aurais fixé cette échéance à mai 2006. Depuis, des efforts considérables ont été fournis par les auteurs des diverses parties du MOP, ainsi que par un noyau de réviseurs dévoués qui ont présenté de nombreux commentaires pertinents en ce qui concerne le contenu des diverses parties du document. Ces efforts concertés ont permis de respecter l'échéance de mai 2006. Les "ébauches" finales du Manuel de la pratique seront distribuées aux fins de révision finale et d'édition. Le travail éditorial se déroulera pendant l'été 2006, la publication de la version finale étant prévue pour août 2006. J'ai par ailleurs le plaisir d'annoncer que la traduction du document en français est actuellement en cours. Au fur et à mesure que des sections du manuel sont complétées, les versions finales approuvées sont distribuées au Secrétariat du Devis directeur national qui en assure la traduction en français, qui devrait être terminée en 2007.

### **Spex.ca**

Notre alliance avec Digicon Information Inc. continue de donner d'excellents résultats en ce qui concerne les ventes de documents techniques et éducatifs, ainsi que d'autres services offerts par le biais de notre boutique électronique, Spex.ca. En novembre 2005, nous avons amorcé des négociations pour mettre à jour et prolonger de cinq ans notre accord d'alliance avec Digicon Information Inc.. Ces négociations ont été menées afin de tenir compte de l'évolution, de la nature changeante de notre alliance, et de notre engagement permanent envers la croissance et le développement de la famille de produits et services offerts par Spex.ca. Cette nouvelle entente est entrée en vigueur le 1er janvier 2006 et sera signée officiellement par le président de DCC et les représentants de Digicon Information Inc. lors du Congrès annuel à Winnipeg en mai 2006.

### **Nominations**

Conformément aux politiques et procédures établies dans le Manuel administratif de DCC, un appel de candidatures pour le 4e vice-président a été diffusé à tous les membres de DCC dans les délais prévus, en janvier. J'ai le plaisir d'annoncer que nous avons reçu un nombre sans précédent de documents de mise en nomination pour trois candidats admissibles et expérimentés pour le poste. Le vote par l'ensemble des membres a dépassé la participation habituelle, compte tenu du vif intérêt envers la participation de trois candidats admissibles. C'est donc avec plaisir que je vous informe que le poste de 4e vice-président de Devis de construction Canada sera occupé par Madame Corinne Golding, RDA. Je tiens à remercier également M. Bruce Gillham, RTC, ACC, section de Toronto, et M. Claude Giguère, section de Montréal pour le temps et les efforts investis dans la participation à ce processus démocratique.

Le tout respectueusement soumis,

**Peter Semchuk**, TSAI, ACC, LEED AP  
*Ancien président / Archiviste*

---

## Financial Report

The CSC Board of Directors approved an operating budget for the fiscal year 2005/2006, forecasting a surplus at 0.13% of revenue. Through constant monitoring, efficient use of staff and volunteers, increased revenue from master specifications and chapter contributions, CSC achieved a surplus of \$54,801 (4.77% of revenue) for the fiscal year ending March 31, 2006.

CSC continues to enhance its revenues by maintaining existing and seeking out new strategic alliances with other successful associations and industry related businesses and by keeping our products and services in demand by maintaining their relevancy to the market. In this way, we continue to provide good value to our members while maintaining membership dues at a reasonable level in relation to other associations.

CSC remains in a financially sound position. A complete set of financial statements is available to CSC members upon request.

Respectfully submitted,  
**John M. Jensen**, FCSC  
*Secretary/Treasurer*

---

## Thank you

CSC Programs would not enjoy the success they have seen if not for the individuals who continue to volunteer their time and efforts for the betterment of CSC and the industry. Thanks and appreciation are extended to every member who has volunteered their time and effort, to their families and employers, and to you the membership for your continued confidence in CSC.

---

## Board of Directors

*During the 2005 - 2006 operational year  
the CSC Board of Directors consisted of:*

<b>Mitchell Brooks</b>	Atlantic	<i>President</i>
<b>John Cooke</b> , RSW	Ottawa	<i>1st Vice-President</i>
<b>Michael Schneider</b> , CCCA	Edmonton	<i>2nd Vice-President</i>
<b>Tom Dunbar</b> , FCSC, RSW	Ottawa	<i>3rd Vice-President</i>
<b>Brian Colgan</b> , RSW	Atlantic	<i>4th Vice-President</i>
<b>Peter Semchuk</b> , CCCA	Edmonton	<i>Immediate Past-President, Registrar</i>
<b>John Jensen</b> , FCSC	Toronto	<i>Secretary/Treasurer</i>
<b>Harry Forbes</b>	Atlantic	<i>Director</i>
<b>David Watson</b>	Calgary	<i>Director</i>
<b>David Reburn</b>	Edmonton	<i>Director</i>
<b>John Clinckett</b> , FCSC, RSW, CCCA	Grand Valley	<i>Director</i>
<b>John Lake</b>	Hamilton/Niagara	<i>Director</i>
<b>Karen Schmidt</b>	London	<i>Director</i>
<b>Claude Giguere</b>	Montréal	<i>Director</i>
<b>Ray Grindlay</b> , CTR	Ottawa	<i>Director</i>
<b>Pierre Provost</b>	Québec	<i>Director</i>
<b>Rick Hadubiak</b> , CTR, CCCA	Regina	<i>Director</i>
<b>Garry Booth</b>	Saskatoon	<i>Director</i>
<b>Bruce Gillham</b> , CTR, CCCA	Toronto	<i>Director</i>
<b>Kiomars Dabbagh</b> , CTR	Vancouver	<i>Director</i>
<b>Corinne Golding</b> , RSW	Winnipeg	<i>Director</i>
<b>Nick Franjic</b> , CAE		<i>Executive Director</i>

---

## Rapport financier

Le Conseil d'administration de DCC a approuvé un budget d'exploitation pour l'exercice financier SEQ CHAPTER \h \r 1 2005-2006 prévoyant un surplus de 0,13 % des revenus. Grâce à une surveillance constante, une utilisation efficace du personnel et des bénévoles et les contributions des sections, DCC a enregistré un surplus de 54 , 801 \$ (4,77 % des revenus) pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2006.

DCC compte maintenir sa viabilité financière en assurant et en recherchant de nouvelles alliances stratégiques avec d'autres associations et entreprises liées à l'industrie de la construction, et en conservant des produits et services pertinents et en demande sur le marché. Ainsi, nous continuons de fournir une excellente valeur ajoutée tout en maintenant des cotisations annuelles à un niveau raisonnable par rapport à d'autres associations. DCC conserve une solide position financière. Les membres peuvent obtenir sur demande l'ensemble des états financiers.

Le tout respectueusement soumis,  
**John M. Jensen**, FDCC  
*Secrétaire trésorier*

---

## Merci à tous

Les programmes de DCC ne pourraient connaître autant de succès sans ces personnes qui continuent de consacrer temps et efforts à l'amélioration de DCC et de l'industrie. Merci à tous, et aussi à chaque membre qui a donné de son temps, à sa famille et à ses employeurs, sans oublier tous les membres pour la confiance qu'ils placent en DCC.

---

## Conseil d'administration

*Pendant l'exercice d'exploitation 2005-2006  
le Conseil d'administration de DCC se composait de :*

<b>Mitchell Brooks</b>	Atlantic	<i>Présidente</i>
<b>John Cooke</b> , RDA	Ottawa	<i>1<sup>er</sup> vice-président</i>
<b>Michael Schneider</b> , ACC	Edmonton	<i>2<sup>e</sup> vice-président</i>
<b>Tom Dunbar</b> , FDCC, RDA	Ottawa	<i>3<sup>e</sup> vice-président</i>
<b>Brian Colgan</b> , RDA	Atlantic	<i>4<sup>e</sup> vice-président</i>
<b>Peter Semchuk</b> , ACC	Edmonton	<i>Ancien président / Archiviste</i>
<b>John Jensen</b> , FDCC	Toronto	<i>Secrétaire-trésorier</i>
<b>Harry Forbes</b>	Provinces de l'Atlantique	<i>Administrateur</i>
<b>David Watson</b>	Calgary	<i>Administrateur</i>
<b>David Reburn</b>	Edmonton	<i>Administrateur</i>
<b>John Clinckett</b> , FDCC, RDA, ACC	Grand Valley	<i>Administrateur</i>
<b>John Lake</b>	Hamilton/Niagara	<i>Administrateur</i>
<b>Karen Schmidt</b>	London	<i>Administratrice</i>
<b>Claude Giguere</b>	Montréal	<i>Administrateur</i>
<b>Ray Grindlay</b> , RTC	Ottawa	<i>Administrateur</i>
<b>Pierre Provost</b>	Québec	<i>Administrateur</i>
<b>Rick Hadubiak</b> , RTC, ACC	Regina	<i>Administrateur</i>
<b>Garry Booth</b>	Saskatoon	<i>Administrateur</i>
<b>Bruce Gillham</b> , RTC, ACC	Toronto	<i>Administrateur</i>
<b>Kiomars Dabbagh</b> , RTC	Vancouver	<i>Administrateur</i>
<b>Corinne Golding</b> , RDA	Winnipeg	<i>Administratrice</i>
<b>Nick Franjic</b> , caé		<i>Executive Administrateur</i>

---